

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

25 NOVEMBER 1976.

WETSONTWERP

waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt, onder waarborg van de Staat, leningen aan te gaan tot een beloop van maximum 3 miljard frank teneinde haar toe te laten een bedrijfskapitaal samen te stellen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de cumulatie van haar in de loop der jaren niet volledig gedekte exploitarietekorten, heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te rekenen met ernstige thesauriemoeilijkheden waaraan niet langer meer afdoende her hoofd kan worden geboden met de klassieke middelen.

In die omstandigheden is het noodzakelijk de voorwaarden te scheppen die de spoorwegmaatschappij zullen roelaren over een bedrijfskapitaal te beschikken hetwelk bestendig in verhouding is tot haar thesauriebehoeften.

Aan deze bekommernis beantwoordt onderhavig wetsontwerp dat ertoe strekt de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te machtigen leningen aan te gaan tot een bedrag van maximum 3 miljard frank met het oog op de samenstelling van een bedrijfskapitaal.

Het ontwerp voorziet tevens dat mits overlegging van de besluiten in de ministerraad, de Koning de Staatswaarborg kan hechten aan de leningen waarover het gaat,

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

25 NOVEMBRE 1976.

PROJET DE LOI

autorisant la Société nationale des chemins de fer belges à contracter, sous la garantie de l'Etat, des emprunts à concurrence d'un montant maximum de 3 milliards de francs afin de lui permettre de constituer un fonds de roulement.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Suite à l'accumulation au cours des années de ses déficits d'exploitation incomplètement couverts, la Société nationale des chemins de fer belges se voit confrontée avec de sérieux problèmes de trésorerie qu'il n'est plus possible de résoudre adéquatement par les moyens classiques.

Dans ces circonstances, il est nécessaire de créer les conditions permettant à la société ferroviaire de disposer d'un fonds de roulement continuellement en rapport avec ses besoins de trésorerie.

A cette préoccupation répond le présent projet de loi autorisant la Société nationale des chemins de fer belges à contracter des emprunts pour un montant maximum de 3 milliards de francs en vue de la constitution d'un fonds de roulement.

Le projet prévoit par ailleurs que par arrêté délibéré en conseil des ministres, le Roi peut attacher la garantie de l'Etat aux emprunts en question.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan al/en die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Verkeerswezen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Verkeerswezen zijn gelast, in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Enig artikel..

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd met het akkoord van de Minister van Financiën een of meer leningen aan te gaan voor een maximum bedrag van 3 000 000 000 frank, met het oog op de samensrelling van een bedrijfskapitaal.

Bij een in Miniserraad overlegd besluit kan de Koning de waarborg van de Staat aan deze leningen verbinden.

Gegeven te Brussel, 18 november 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Communications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Communications sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit:

Article unique.

La Société nationale des chemins de fer belges est autorisée moyennant l'accord du Ministre des Finances, à contracter un ou plusieurs emprunts, pour un montant maximum de 3 000 000 000 de francs, en vue de la constitution d'un fonds de roulement.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut attacher la garantie de l'Etat à ces emprunts.

Donné à Bruxelles, le 18 novembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.